

ZULUSHU

ՀՈՒՄԵՐՈ 316

ԱԼԱՅԻԱՆԿԱ
ՅՈՒԼԻՍ 23

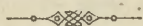
ቅ. ኢ. ግ. ር. ኮ. የ

Գումիսիոնու մէջպուր ազալարը
աթխէէ Էսամաիլէրի պէյանն օլունան զէ-
վաթը տիրայէթսիմաթտան իպարէթ
տիր :

Երմիլէթաւ լար, բուէտաւ, միւ-
թէպէրան, Էգնաֆ, վէ ֆուգարա,
պէոյիւք վէ քիւլիւք, իշթէ դաշ քի
միլլէթ Սիւնհոդ ոսու հէր սլիբ ումու
վէ հազգլը տաւանըղա պու աէրէճէտէ
Էհէմիլլէթ վէրիպ գաբուլարընը էօ-
նիւնիւղէ աչմըշ, գուլպղլարընը սի-
ղէ վէրմիշ խտէ, հաքէզա էլաէն կէ-
լէն հիւմէթի, վէ գաւպտէն կէլէն
հիւսնիւ թէվէճճիւհ, վէ մուալէնէ-
թի տախիսիղտէն տիրիղ իթմէյէճէք
պարէ սիղաէ Էֆքեար ու լիսանլա-
ըը կիւղէճէ պիւրէշտիրիպ, իֆատէ-
յի մէրամ իթմէքտէն կէրի տուրմա-
յըն, ղայքէթի միլլէյէյէ պիր գաթ
տահա լժազվիյէթ վէրիպ, Էօլընտա
պէյանը հալ էտին, հիսս իթտիյինիղ
վէ էլհալէթ ու հաղիհի իլթիղամ իյլէ-
տիյինիղ հազգ ու հուգուգու միլլիւ-
յէնիղին Էհէմիլլէթ ու հազգանիյէթի
էսասէն նէ մէրթէպէ հազգլը խտէ, օլ
վէճհ իյէ իֆատէէր թարղընր տախի

Իկէր ուսուլու աթիւ Խնկաֆըն
տա իպգաւրնա միւճէտտէտէն գըյաւ
օլունան ուսուլու ճէտիտէտէն Խօջնուտ
խոննիւ, պու պապտէ գապուլ իյէթ եա
առէմը գապուլ իյէթ իննիւ շիմուտէն
սէրնան վէ Թահրիբէն պէյան իթմէլէ
սինիւ, զագէթամըզըն տահիֆէլէրի
ճիւմէնիւ իչիւն պիւլա իաթիսնա վէ հէր
վագըթ աչըդ տըր հէրնէ իֆատէլէ
րինիւ օլապիլիր իսէ, իֆթ իլաաթէն
գապուլ ու տէրճ օլաճաղընը իլան ու
գավիէն վառ իտէրիւ վէ շայէտ պիւ
գայալըզըլա սիւքիւթ իտէրոնիւ

ատէթա գապուլ էլլէմիշ կիպի իւզէ-
րինիզէ մալ ու գայտ օլաճագ տըր :



Պէյրութ ճանխլինտէն թէրաֆը-
մըզա վարիտ օլան ալիւ մէքտուպ տուր :

Բան առ կարծեցեալ աւադ թեմական
Կ . Պօլսոյ նախագահական Աթո-
ռայն Բղերոյ .

Ձայն միաբանութեան երկուց ա-
թուոյ Լիբանանու կաթողիկոսու-
թեան եւ նախագահական աթուոյն
Կ . Պօլսոյ՝ ոչ սակաւ եղեւ ուրախու-
թեան պատճառ յաղագոս պայծառու-
թեան ազգիս : Եւ զոր երկոյս երան-
եալ Աստուածապատիւ Բ . լուսահո-
գի Գրիգոր կաթողիկոս կառկազրեաց
պայմանօքս « մնալ Գրիստոսական ուխ-
տիս առանձին մեծաւորաւ » : Որպէս
եւ զարդիս պատուական անգամը սըր-
բոյ միաբանութեանս՝ Աստուածըն-
տիւ արքեպիսկոպոսունք , գերազը-
սեմ վարդապետք եւ արգոյ եղբարք
մեր ուխտաւորք ի Գրիստոս Յիսուս
զնոյն միշտ խնդրեալ աներկիւղ
կան անսասան անխորտիս ի խորհրդ-
դեան :

Եւ զի պայման ընտրութեան մեր
առաջին սրբազան Աբրահամ կաթո-
ղիկոսի Արծիւեանց որ ի սրբազան
Բենեդիկտոս չորեքսաներորդ Պապէն
Հռովմայ լինել կաթողիկոս ի վերայ
ազգին՝ միանգամայն տարածել զՍ .
հաւատ . Գրիստոսի ընդ ձեռն միա-
բանեալ ուխտին առ համազգի եղ-
բարսն ի գիտութիւն ճշմարտութեան
եւ ի միութիւն սիրոյ :

Որով ցայսօր ժամանակի քարոզու-
թեամբ Աւետարանչայն Սիովնի պաշ-
տօն ընծայի նուիրելոցն ի Գրիստոս ,
ոչ միայն աւետեօք բանին կենաց ,
բազմութեամբ դարձից , այլ եւ շի-
նութեամբ եկեղեցեաց եւ վանօրէից
գլխովին : Որով եւ լուսաւորութիւն
յայտնի լեալ իբրեւ ճրագ մի որ դը-
նիցի ի վերայ աշտանակի՝ առ ի լոյս
տալ խաւարելոյ : Ընկալաւ բազմօք
Գրիստոսական ուխտս զբազմապիսի
գովեստս ի Ս . դահէն Հռովմայ , եւ
ցայժմ ներբողեալ պաշտպանեալ լինի
(ի հարուածոց) առ ի նմանէն : Վաս-
նորոյ խոնարհ պարանոցօք զչնորհա-

կալութիւնս ի սրտէ նուիրեմք այնմ՝
որ հայր է հասարակաց , եւ զաղերս
մեր արկանեմք առաջ ի գթութեան
նորա . մեք հաճ եմք եւ հաւան ի վա-
ղեմի վաստակաւել յաշխատութիւնս
մեր առաքելական քարոզութեանց :
Թո՛ղ հրաժարեսցին նոքա ի մերմէ
միաբանութենէն , իսկ որք Գրիստոս-
եանքն են միացին ընդ մեզ : Զի
ոչ է մեզ պատեւաղմ ընդ մարմնոց եւ
ընդ արեան ըստ առաքելոցն : Քան-
զի յոյժ ծանրէ մեզ լսել զանողայս
ի նոցանէ գովեստ առեալ բերանոց
իւրեանց վասն անձանց « աւագ թե-
մականս » առ ձայնեալ զինքեանս :

Լուութիւնն ցժամ առ ի նոցանէ
պահել զծածուկան ի սրտի յոյժ ի
զարմանալեաց է . բայց , « Է՛րք ինչ ծա-
ծուկ ասէ Տէրն » : Ի վերայ այսր մեք
հաստատուն ի դաշինսն արդարու-
թեամբ կրուակք ընդ միմեանս :

Իսկ որք ընդդէմ կային դա-
շինն՝ նոքա լիցին ծառայք , մեք ա-
զատ եմք : Եւ երկրորդ՝ ո՛վ են աւագ
թեմականքն , եւ ո՛վ այնքիկ ստորա-
դասեալքն , ոսկաւուք քննութեան
պէտք են . եթէ զճշմարտութիւն ու-
նիմք խօսիլ , պարտ է աւագ թեմա-
կանս առ ձայնել զմեզ զԳրիստոսի
ուխտաւորս որ ընդ սրբազան կաթո-
ղիկոսօք պարծիմք ի Գրիստոս այս-
ինքն 1716 ամէ մինչեւ ցամա 1869
բազմութեամբ Աստուածաբեալ արք-
եպիսկոպոսաց , գերապատիւ վարդա-
պետաց եւ ուխտաւոր պատուական
եղբարց , լի արեամբ քրտանց աշխա-
տութեանց , հալածանաց , անտանե-
լի աղքատութեանց , վշտաց եւ պէս
պէս անձկութեանց վասն ի Գրիստոս
սական հաւատոց ի յայդի տեսուն զօ-
րութեանց :

Եթէ պարծիլ ինչ պարտ իցէ մեզ
յայտպիսիս պարծիլ , եւ ոչ թէ զու-
նայն զաւագութեան անունս սեթեւեթ
եւեթ անձին . եւ սոսկ պղերգու-
թիւն միակ բարի նպատակ համար-
եալ ժամովաճառ լինել : Քանզի ան-
ուտ բերանն ասաց . « մեծն ի ձէնջ
եղիցի ձեր սպասաւոր » : Ուստի մեք
սպասաւորք , մեք պաշտօնեայք Գրիս-
տոսի Տեսուն գործակցութեամբ ի
Տան ամենօրհնեալ կուսին , որոյ յա-
նուն շինեցաւ տաճարս այս բազմաբ-

դեան բազմութեամբ պաշտօնէից ան-
քակտելի ուխտիւք հաւատարմութեանս

(Թո՛ղ մնացէ թագն պարծանաց
ի գլուխ Օծելոց նորընտիր Հասուն-
եան հայրապետի ի տրիտուր բազմա-
պատիկ բարեաց փոխարինի եւ ապա-
գային մեծաց ակնկալութեանց :)
Այլ զանտեսութիւնն զոր ստացան Գր-
իստոսին ուխտաւորքն բազմապա-
տակք յաւագ յիշխանութենէն անտի
Ս . դահին Հռովմայ , ոչ որ կարէ կապ-
տել . քանզի յաստուածային իրաւանց
եւ իշխանութեանց անտի է . « եւ որ
միանգամ ընդհարցի ընդ վէմն ընդ-
այս փշրեսցի » . եւ սովաւ հնազան-
դիլ եւ հնազանդեցուցանել (զկար-
ծեցեալ զաւագ թեմականսն) ընդ
իշխանութեամբ մեծի աւագանոցն
պետութեան Պետրոսի օրէն է մեզ .
որում եւ տէր ինքնին զփակեանս
երկնից Արքայութեան յասելն ցնա .
« քեզ տաց զփականս երկնից » . եւ
որում ի պաշտամանէ կապել եւ արձա-
կել ի խաղաղութիւն զմեզ զամենե-
սին :

Յունիս 20 1869

Ն . Ո .

Ի յաւերակն Կիւլիկիայ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Շուրայի Տէվլէթ մուհաքէմաթ
տայիրէսի պաշ մուալլինի իզգէթլու
Սայիտ պէյ էֆէնտինին , տախիլիյէ
տայիրէսի պաշ մուալլինի իյինէ , վէ
Տախիլիյէ տայիրէսի մուալլինի իյինէ
տէն իզգէթլու Հագգը պէյ էֆէնտի-
նին տախի , մուհաքէմաթ տայիրէսի
պաշ մուալլինի իյինէ մէմուրիյէթլըի
իծրա պույրուլաճագը իշխալմիշ տիր :

— Սալը կիւնիւ սաասէթլու Հօ-
պարթ բաշա հազրէթլըի իլէ ինկիլ-
թէրրա սէֆիրի ճէնապլէրի Հէյպէլի
Ատատա քեային մէթթէպի պահրիյէի
Շահանէյէ ազիմէթլէ , շակիրտանըն
գարաւա վէ ֆըրգաթին իւզէրինտէ
իծրա իթաիքլէրի թալիմլէրի միւշահէ-
տէ իթմիշ վէ իտիլէն իմթիհանտա տախի
հազըր պուլունարագ , զայէթլէ խօշ-
նուտ օլմուշլար տըր :

— Իզմիրտէ թապ ու նէշր օլու-
նան « իմբարսիալ » զաղէթապը , իզ-
միրին թիճարէթ մահքէմէսի պէյ :

հինաւ պազը իթիրազը պէնտեր եազմը օլտուղունտան, մահքէմէի մէզքիւրէ թարափընտան զաղէթանըն սահիպի մէսուլու տաւայա չէքիւմիշ տիր :

— Էնպարը ճարգիյէ զաղէթտըն տա օգուտուղունտան նեզարէն, Լիւրանն ճիւլարընտա պուլունտան պիր քէօյէ պիթիւիք օլան պիր տաղ պիր գաղ կիւն ֆէվզէլատէ շիշիպ պէօյիյէ քէք, կէչէն կիւն տէչէթլի սէստաւարը պիրտէն պիրէ բաթլամը զէ օրթալըլը գաթը պիր տիւման պիւրիւիւպ, տիւմանտան հաթըլ օլան քիւքիւրտ գօգուտու պէշ օն սաաթլըլը մէսաֆէյէ գատար սիրայէթ իթմիշ, վէ վօլգանլարտան աղան սուլար էթրաֆտա պուլունտան պաղ վէ պահճէ վէ թարլալարը պատարաղ խարապ վէ նապէտիտ իթմիշ տիր :

— 1866 տա Աւթըրիա իլէ Բրուսիա տէվլէթլէրի պէյնիտէ վուգու պուլան մուհարէպէտէն տօլայը, Պաւիէրա հիւքիւմէթի թարափընտան Բրուսիայա թէքք օլունտան մէմալիքին հուտուտլարընը թայիլին իթմէք իշին հաղիրանը ֆրէնկիլին սօնլարըն տա Բրուսիա վէ Պաւիէրա հիւքիւմէթլէրի ճանիպիտէն մէմուլար կէօն տէրիւմիշ տիր :

— Լա թիւրքի զաղէթաղընա Մըսըր վէ իսկէնտէրիյէտէն կէչէն մէք տուպլարըն պէյանընա նեզարէն, նիզամ օլտուղունտա արթըրըլաճագ վէ քէտիֆ ասաքիւրի տաթի սանճագ ալթընա չաղըրըլարընտա հաղըր պուլունտագ իշին էմիր ալմըշլար իմիշ : Միւսթահքէմաթտա վաղ օլունտան էսկի թօրլար եթրինէ Արմըթիօն թօրլարը գօնուլաճագ իմիշ կէչէնլէր տէ Մըսըր խըտիլիյէթի թարափընտան էւրօրայա սըբարըշ օլունտան իւշ գըթա զըհըլը վարօրլար Մըսըրտա պէքլէնմէքտէ իմիշ :

— Պու սէնէ Ատալարա վուգու պուլաճագ գայըգ եարըշընըն, պահլիյէ նազըրը տէվլէթլու Օսման բաշա հաղըթլէրի րիեասէթի թահթընտա օլտուղու հալտէ, օգոստոս 27 տէ իճրասը գարարըշտըրըլմիշ արը : իշ պուղիյէթին միւթանթան սուրէթտէ իճրասը իշին էնվայի թէտարիքեաթ օլունտագտա տըր :

— Թաղսիմին սու խաղնէսինտէ Պէյօղլու էհալիսինէ պիր իքի կիւն անճագ քիֆայէթ իտէպիլի գատար սու գալտըրընտան, ալթընը տայիրէ սայ ու հիւմէթիյէ Սթանաօլտան խօթիւմար իլէ կէթիրթտիրիլէճէք ու իշին պուլունտան իքի կիւն էվլէթէքքէտէ պիր սու խաղնէսի եաթըրըլմիշ տա օլտուղու էշ խտիլմիշ տիր :

— Ուլահ Պուղտան խարիճիյէ միւտիրի րըէնա Տէմէթրիօս կիդաեա, Մէհիտիյէ նիշանը զիյանընըն պիրինճի րիւթպէսի իհսան պուլուրմուշ տուր :

— Լա թիւրքիտէ օգուտուղունտա նեզարէն, Այալըն սանճագընտա պուսէնէ Մըսըր պուղայը քէքտէ պէրէքէթլի օլմանըպ, տիկէր զալսըլէր իսէ հէման քէք աղ տըր : չէօյլէ քի, արբա, սանճագը մէզքիւր էհալիսինին իթիւմընա քիֆայէթ իտէճէք գատար տէյիլ տիր : Ինճիր վէ բամուգ պէրէքէթլի տիր, լաքին գէթին, վէ իւղիւմ աղ տըր : Պիր թարափտան վէրկիլէր սէպէպիտէն վէ տիկէր ճանիպտէն խաթալըգ ճիհէթիյէ ասհապը զիրաաթ, բամուգ էքտիքլէրի հալտէ զիյատէ ֆայիտէլի օլաճագընը տիւշիւնիւթըրլար :

— Էւրօրատա վէլօսիւէտ թապիր օլունտան իքի վէ եալստ իւշ թէքէրլէկի վէ հայվանա տալ իհթիյաճը օլմայան արապլար կիւն կիւնէքէսպի իքմալ իտէյօր, վէ եաղընտա թահիւպէ շայան արապալար իճատ օլունտուշ : չէօյլէ քի, հալա րիւղկեարը օլտուղու վաղըթ արապալար եթէքէն աշըպ կիտէպիլէճէք ասլա պլինիճիյի եօրնայարաղ : վէ պիրտէ սօգաղարտա չալընտան օրկանէթա կիպի արապալար երիւրիւտիւ վաղըթ չալըլար իլէ կիտէճէք :

Պու արապալարը իճատ իտէնլէր մէտէնիյէթէ զայէթ պիր պէօյիւք խըտմէթ իթտիլի վաղըա ինքեար օլունտագ : գիրա էւրօրանըն հէման տիւղ վէ միւնթագամ թարիգլէրի օլան չէհիլլէրտէ էքսէրիա գուլլանապիլիւր : չիւնքի չօգ չէյէ սուհուլէթի վար տըր, եանի եիւք թաշըմաղա, բօթմանըլարա, էթպաալարըն չաթուպ խապէր կէթիւրիւպ կէթիրմէլէրինէ, վէ ուզաղ վէ եաղըն եթրէրէ կէզմէյէ, վէ իսթէնիլտիլի վա-

ղըթ չիֆթէ պարկիլի ֆայթօնլար տան չաթուգ կիտէպիլիյօր :

— Ֆրանսատա գաղ ինօճու ուշաղըն պիրիսի ֆարէլէրի գալըրմագ իշին պիր թէճրիւպէ իթմիշ : չէօյլէքի, պիր ֆարէ էլինէ կէչիլիպ, պօյնունա գալիճէ ուֆագ պիր շընկըրտագ պալլայըպ տալը վէրմիշ, վէ էվին իշինտէ պուլունտան ֆարէլէր պիր տահա մէյտանէ : չըգմայըպ ախէր եթրէրէ գաշմըշ օլտուղլարը աղնաշըլմըշ տըր :

— Սմէրիգա զաղէթալարընըն պիրիսինտէ թէտճիւպէ շայան օլարաղ օգուտուղունտա նալարէն, իւշ գաթ պիր պլինտանըն գըրգ ալագ տէրիլիկի վէ օն սէքիլ ալագ եիւղիւ վէ 42,350 թուղլա սարֆ օլունտուղու հալտէ, միւքէմէլ պիր պլինտանըն 191/2 տաաթտա թէքմիլ օլուպ իւշ կիւնտէն սօղրա խանէ սահիպի էիտիպ օթուրապիլիյօր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻԹԷ

Փարիս 20 յուլիս :

Աւթըրիա տէմիր եօլլար գուժբանիաալընըն մէճլիսի, Օսմանը տէմիր եօլլարընըն չօղալթմասը իշին հիւքիւմէթի սէնիյէ վէ հիւշ գուժբանեասըլա իմզալառան մուգալէլէյի քեամիլէն թաստիգ իթմիշ տիր :

Ֆրանսա խարիճիյէ նազըրը սապըգ Մ. Լապալէթ Լօնարայա սէֆիր նասալ օլմուշ տուր :

Բարիս 21 յուլիս :

Մ. Բուէ, Սէնաթօ մէճլիսինէ րէյիս նասալ օլմուշ տուր : Խմբէրաթօր Նաթօլէօն հաղըթլէրի րիյատէթի իլէ տիւն սապահ Վիւքէլա մէճլիսի թէճէմիւ իթմիշ վէ եէնիտէն թօրլանտագ օլան սէնաթօ մէճլիսինէ իթթիսագ իտէճէյի էսաս վէ մէպէքլէրի թէրթիպ վէ թէտարիք իթմիշ տիր :

Տօն Գարըօ, Բարիսի թէրքլէ նապարայա կիթտիլի Ավընիւր զաղէթապընըն պէյանընտան տըր :

ՐՈՒԶՆԱՄԷԻ ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

Փարիս 22 յուլիս	45-40
Գարանտի	45-03
Լճնարա գծնադրիտէ	44 ⁶ / ₁₆ 43
Գարանտի	45 43 ¹ / ₈
Փամանյը իսթիպրադը	338
Գարանտի	339
Ֆրանսիոյ Գծնադրու 0/0 տէ 3	72-45
Գարանտի	72-07 ¹ / ₂
Իթալիան	55-50
Գարանտի	55-50
Ինկիլիզ գծնադրիտէ	93 ³ / ₈
Գարանտի	—
Վիեննա Գամալիօսու	122-50

ԷՍԶԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Գ Ա Լ Ա Ք Ա Բ Ի Ս Ձ Ս Ս Ը

Յուլիս 10 Բէրլէ . ախշամ	49-36
» 11 ձիւմաա սապ . գուր . քէ	50-05
» » » Էօյլէն	49-36

Իշարու չէ՛րի թէմուզուն օն իւ չիւնճիւ բաղար կիւնիւ (հալա միւ սաատէ իթաիկի հալտէ), Շիրքէթի խայրիյէ վարօրլէրինտէն 17 նիւմէրօլու Պահարիյէ նամ վաբօր, իսթէք ի տէնլէրին թէնէզլիւհի իյին, իչինտէ պիւր թաղը՝ միւնթէլիսիլ մուզիգա պէրապէր օլարադ, Պէօյիւքտէրէտէն սաաթ 7 պուչուգտա հարաքէթլէ, թարապեա, Եէնի քէօյ, Միւրկիւն իս կէլէլէրինէ ուլլառաարադ, սնտէն տօղլու Պէօյիւք Ստայէ կիտէճէկի, վէ կիճէլէյին մահթապտէ սաաթ 4 տէ ճաքօմի Պէօյիւք Ստատէն գըյամիլէ, վէ մէզլիւր իսկէլէլէրէ ուլլառաարադ, Պէօյիւքտէրէյէ կիտէճէկի մալիւմ օլ մադ իյին, Շիրքէթի խայրիյէ թարա ֆընտան իլոնէ իպլիտար օլունտու: Եիտիլպ կէլմէք իչին վաբօր իւճ մէթի 20 զուրուշ տուր: 9 յուլիս 1869.

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

ՊՈՆԷՌ ՄԻԼԻՌՆԱՒՈՐԸ
ԹՇՈՒԱՌ ԳՈՐԾԱԻՈՐԲ

Եւ Լիւառեայ Սիրահարք:

Ի Միւլլաի Գերմանայի Հեղինակէ.

Այս հանրածանօթ եւ ընտիր վի պատանութիւնը՝ որ Եւրոպայի ազգայ մէջ մեծ ընդունելութիւն գըտած ըլալուն հեաղհեաէ կը սպուի.

մենք ալ վարիաքելով ուղեցինք որ Հայ Մամուլն եւ միանգամայն թանգարանը այսպիսի ընտիր վիպասանութենէ մը զուրկ չմնայ. ուստի թարգմանութեան եւ միանգամայն տպագրութեան ձեռք զարկինք, շաբաթը 16ական երեսէ բազկացեալ երկերկու մեծադիր թերթեր հըրատարակելու:

Բաժանորդագրութեան գինն է 1¹/₂ արծաթ Մէճիւ:

Բաժանորդագրութեան տեղն է Յ. Գաֆաֆեանի գրանոցը, եւ Չօրապճի իտանին գէմ թիւ 11 վաճառանոցը.

Տպագրութեան թիւը 300 օրինակ ըրինք. ուստի ընթերցասէր ազգայինք ժամ յառաջ թող բաժանորդագրինին ստանան, որպէս զի մէկ քանի վիպասանութեանց պէս ետքը դատարկածեռն չիլին:

Շարունակող գործոցս Երաշխաւոր շա-
3. Գ. Գաֆաֆեան բունակութեան
Ստեփան աղա (Վաճառական Ռուսիայի) Ս. միրազովիանց:

Բաժանորդք երկուշաբթի եւ հինգշաբթի օրերը մէյմէկ թիւ պիտի

ստանան, զատ թիւ առնել ուղղը հատին 2 զուրուշ պիտի վճարէ.

Այլ թընճը տայիլէ գծնադը իմալա թընըն սօն տէֆա օլարադ միւնադա սաաթ մահ հալին օն ալ թընճը կիւնիւ սաաթ ալ թըրաատէլէրինտէ ալ թընճը տայրէ մէրքէզինտէ իճրա օլաճա շընտան, թալիպ օլանլէրին եէվի մէզ քիւրտէ հաղըր պուլունմալէրի վէ իմալ լաթը մէզքիւրէյի թէհհաիւտ իտէճէք օլանլէրին թէէմէնաթ ադճէսի նամը իլէ ալ թընճը տայիլէ սանտըղընա միւնա զասա իճրա օլաուղու անտէ, էմանէ թէն 250 աատ լիւրայի Օսմանի թէպլմ կիլէմէլէրի իճալ իտէճէկինտէն, մէպ լաղը մէզպուրու տաիսի պիւրիքտէ իլէ թիրմէլէրի իսթար օլունուր: 5 թէմուզ 1285

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒՂՈՒ ՂԱԶԷԹԱ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻՐԼՊԷՆՏՅԱՆ

ՍՌԱՆՊՈԼՏԱ ՁԻԶԷ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒՄԵՐՈ 45
ՃԵՄԻՅԷԹԻ ԻԼՄԻՅԷ ԹԱՊԱՆԷՍԻՆՏԷ

Վ. Ծ Ա Ն Ն Ի ԷՃԶԱՃԸ ՏԻԻՔՔԵԱՆԸ ՎԷ ՄԱՀԶԷՆԻ

ՍՐԱՄՊՈԼՏԱ, ԻՃԹԻՍԱՊ ԳԱՐԵՐՍՈՐՏԱ Ն. 7-8. ՊԷՅ ՕՂԼՈՒՆՏԱ ԱՂԱՃԱՄԻ
ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ Ն. 67.

Մ Օ Ր Ի Ն Ա Պ Ա Լ Ը Ղ Ը Ե Ա Ղ Ը
(ՆՕՐՎԷՃԵԱԼԸ ԲՕԹԷՐ ՄՕԼԼԷՐԻՆ)

ԷՃԶԱՅԻ ՔԻՄԵԷՎԻՅԷ ՎԷ ՏԷՎԱԻՅԷ

ՊՈՒԶ ԵԱՐԱՃԱՊ ՄԱՔԻՆԱ

ՄԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ, ՀԷՐ ԵԷՐՏԷՆ, ԹԱԶԷ

ԿՕՄԷԼԱՍԹԻՔ ՄԱՄՈՒԼԱԹԸ

Ֆրանսանըն, Սպանիանըն, վէ Մաճարըն էն ալեա պաղլարընըն շարապարը.

ՀԷՐ ՎԱԳԸԹ ՀԱԶԸՐ ՊՈՒԶ ՄԱՔԻՆԱ ԻԼԷ ԵԱՐԱԼԸՐ

Կ Ի Ճ Է Խ Ը Զ Մ Է Թ Ի

Պահալար, զայէթ էհվէն.